

## *INFORMAÇÕES COMERCIAIS PARA CONSUMIDORES*

**(PT)** INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO, UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

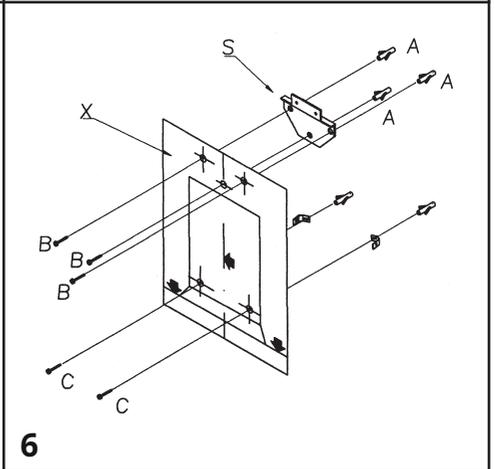
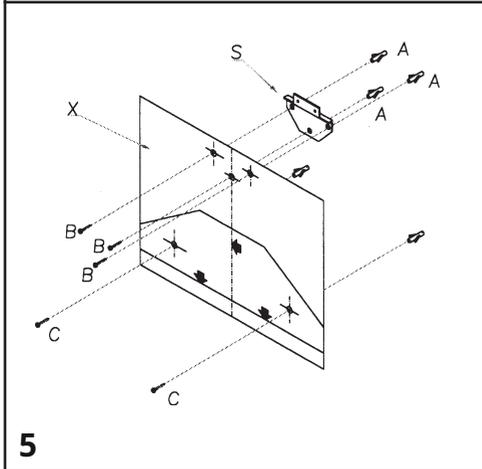
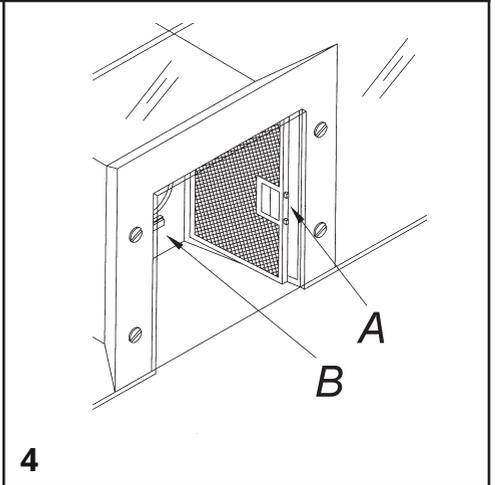
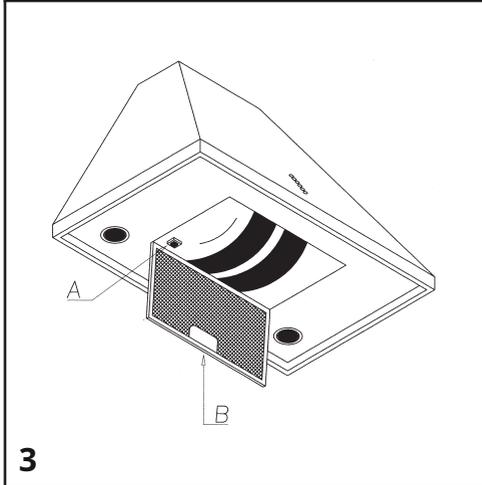
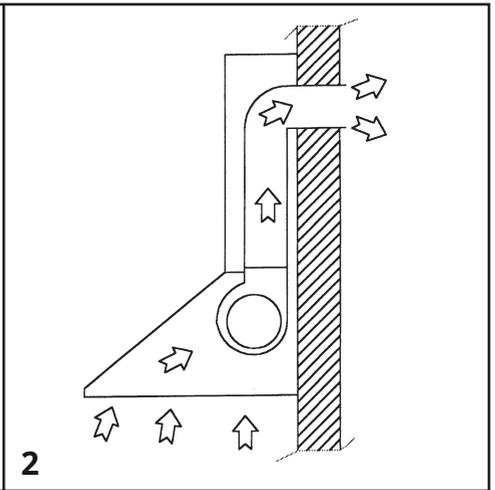
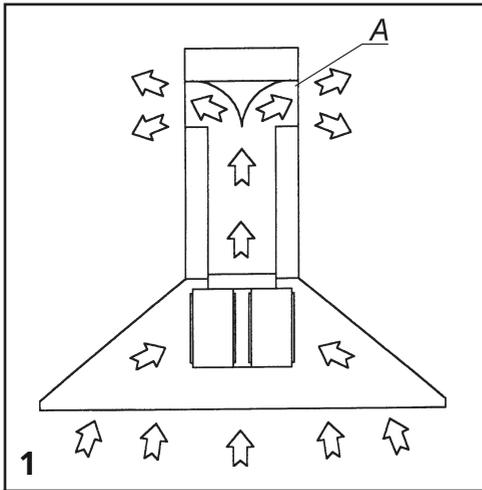
**COBERTURAS DE PAREDE**

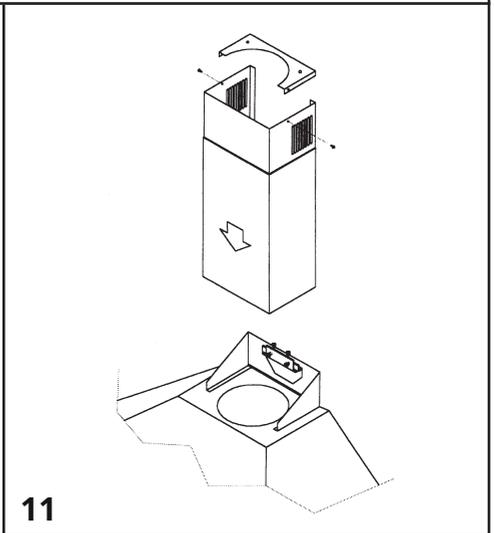
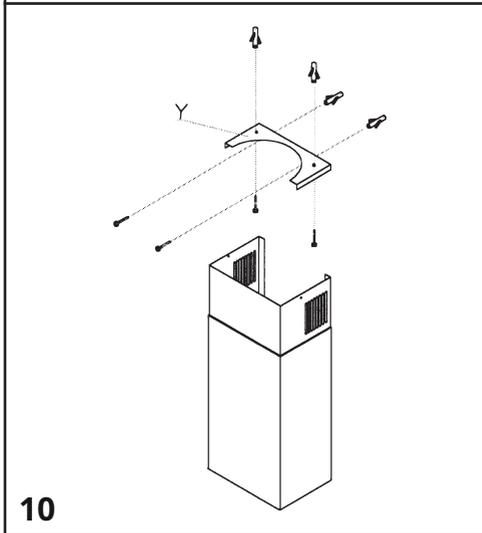
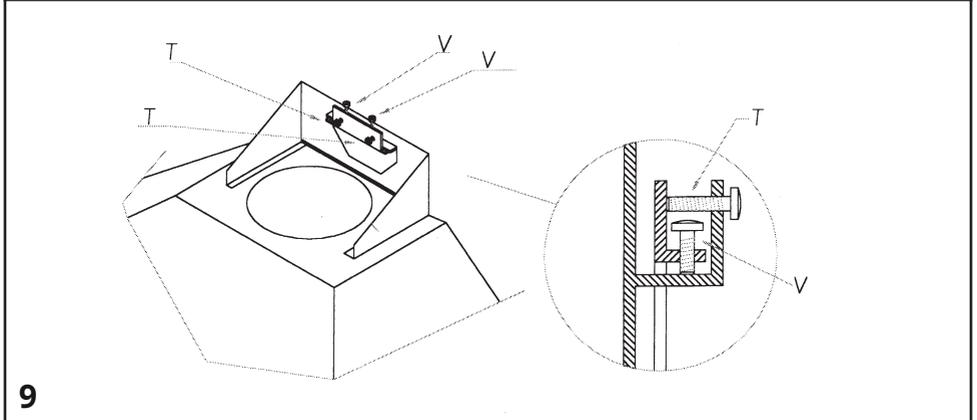
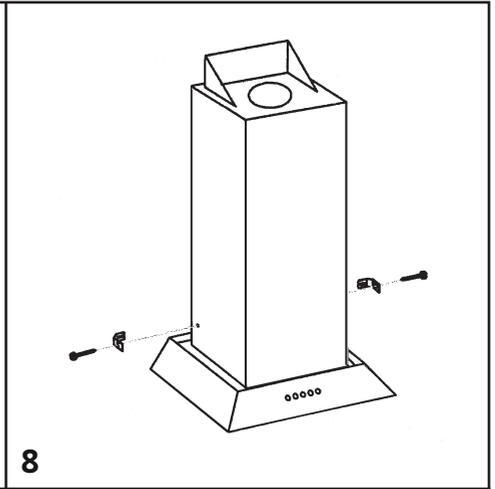
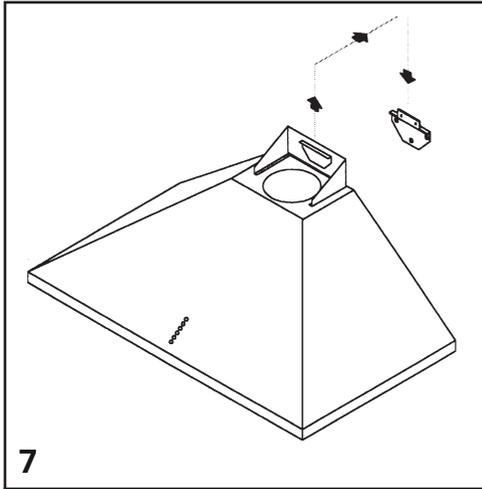
**ETIQUETA DE ENERGIA**

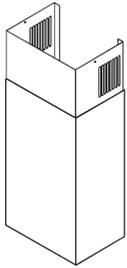
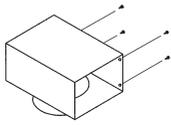
*INFORMAÇÃO TÉCNICA*



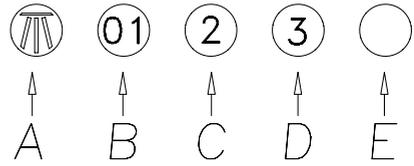




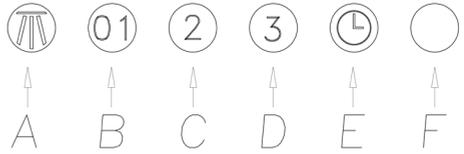




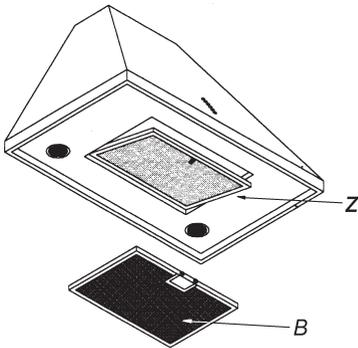
12



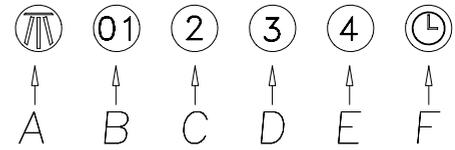
13



14



16



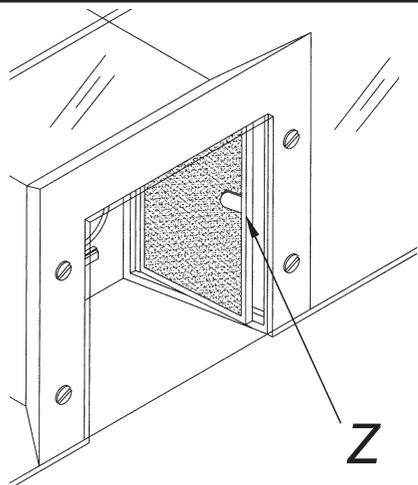
15



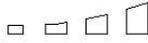
17



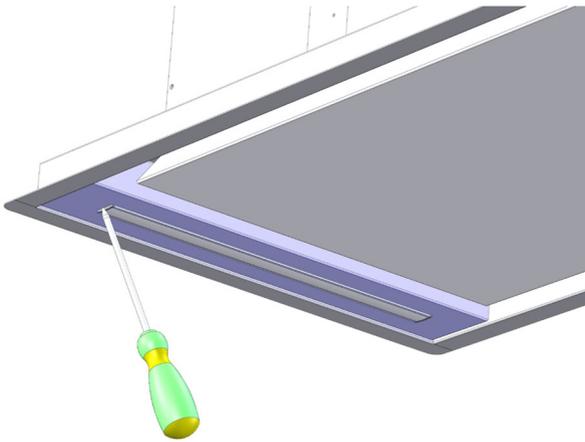
18



19

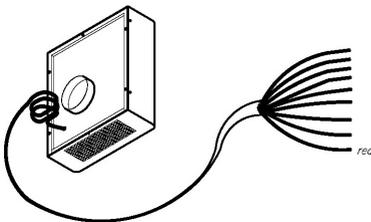


20

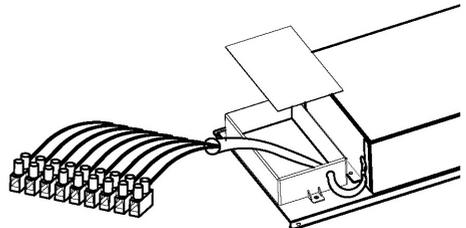


21

*Energy label External motor*



*Energy label product in external motor version*



22

**Avisos**

**Versões de uso**

**Instalação**

**Operação**

**Manutenção**

## AVISOS

**A saída ar do aparelho, não deve ser conectado a um duto utilizado para a descarga de outros fumos, como sistemas de aquecimento, aquecedores de água, etc.**

**Para a emissão do ar exterior, cumpra as normas em vigor.**

**A alimentação do motor da central é feita através do exaustor colocado na cozinha. Antes de efetuar a ligação elétrica, certifique-se de que os valores de tensão da casa correspondem aos que constam nas placas elétricas do aparelho.**

**Antes de proceder a qualquer tipo de operação de limpeza ou manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado da rede elétrica.**

**Uma boa manutenção garante um bom funcionamento e bom desempenho ao longo do tempo.**

**Todos os modelos estão na classe I, portanto, requerem uma conexão de aterramento.**

**- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que supervisionadas ou instruídas**

**como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos envolvidos.**

**- As crianças não devem brincar com o aparelho.**

**- a limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.**

**- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um cabo ou conjunto especial, disponibilizado pelo fabricante ou seu serviço de assistência técnica.**

**- O local deve ter uma ventilação adequada quando o exaustor for utilizado em simultâneo com outros aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis (isto não se aplica a aparelhos que simplesmente expõem o ar de volta para o local);**

**- Existe a possibilidade de incêndio se as operações de limpeza não forem realizadas conforme indicado nas instruções;**

**- Não prepare alimentos flambados sob o exaustor.**

**CUIDADO: As partes acessíveis podem queimar se usadas em conjunto com utensílios de cozinha.**

## VERSÕES DE USO

O aparelho já está configurado tanto para a versão filtrante como para a versão sucção.

\* **Noversão do filtro**(dis. 1) o ar e os vapores veiculados pelo aparelho são purificados tanto por um filtro anti-gordura como por um filtro de carvão ativado e repostos em circulação no ambiente através das grelhas laterais da lareira. Quando utilizado na versão filtrante, é necessário utilizar um desviador de ar (desenho 1A), que, colocado na parte superior do tubo, permite a reciclagem do ar para o ambiente.

**Noversão aspirante**(dis. 2) os vapores são conduzidos directamente para o exterior, através de uma conduta de evacuação que liga à parte superior da parede ou tecto. Não é necessário o uso do filtro de carvão e do desviador de ar.

## INSTALAÇÃO

Verifique se todos os componentes não estão danificados, caso contrário, entre em contato com o revendedor e não prossiga com a instalação.

Antes de instalar o produto, leia atentamente todas as instruções abaixo:

- Use um tubo de evacuação de ar com o menor comprimento possível, número limitado de curvas, material aprovado pelas normas.
- Evite mudanças drásticas na seção (diâmetro constante recomendado Ø 150mm ou superfície igual).

Em caso de incumprimento das instruções anteriores, o fornecedor não será responsável por problemas de fluxo ou ruído e não será dada qualquer garantia.

Antes de prosseguir com a instalação, para evitar danos ao aparelho, desconecte o filtro de gordura. A remoção do filtro metálico de gorduras realiza-se accionando a respectiva pega, empurrando-a para a parte posterior da campânula e rodando o filtro para baixo, libertando-o da sua sede (desenho 3B-4A).

### Fixação na parede com suporte

Usando o gabarito de perfuração apropriado (desenho 5X), faça todos os furos indicados na parede, tomando cuidado para não danificar os canos de água e as linhas de energia. Os furos na parede devem ser feitos com broca de Ø 8 mm.

As relativas buchas de plástico são inseridas nos furos feitos (desenho 5A). O suporte do exaustor (desenho 5S) é aplicado com os parafusos fornecidos (desenho 5B). Enganche a coifa no suporte (desenho 7) ajustando a posição horizontal e vertical do aparelho agindo nos parafusos de ajuste métrico (desenho 9V-T).

Feita a regulagem, proceda à fixação inserindo e apertando os parafusos de segurança (desenho 5C) Mod. SM - SL.

Nos modelos modulares na versão económica e na versão luxo, depois de ter fixado as cantoneiras metálicas à parede (dwg. 6C), engate o módulo no respectivo suporte (dwg. 6S) e proceda à regulação e bloqueio com os parafusos fornecidos (dwg. 9VT) . Insira os parafusos para bloquear o módulo (desenho 6C).

### Consertando a lareira decorativa

Antes de proceder à fixação da chaminé, prepare tanto a alimentação elétrica dentro das dimensões totais do tubo decorativo como um orifício de evacuação do ar se a versão for aspiração.

### Bloqueio da válvula

Atenção! Antes de conectar a mangueira de saída de ar ao motor, certifique-se de que a válvula antirretorno localizada na entrada do motor esteja livre para girar.

### VERSÃO DO MOTOR REMOTO

No caso de motor externo, ligar o cabo da unidade do motor à respectiva placa de bornes na caixa de plástico ilustrada na fig. 22. Tenha cuidado em respeitar as cores dos cabos durante a ligação elétrica.

#### \* Versão do extrator

Utilizando as buchas e parafusos fornecidos, fixe o suporte do tubo (desenho 10Y) na parede ou no teto. Conecte o flange do exaustor ao orifício de evacuação usando um tubo adequado. Faça conexão elétrica. A parte superior do tubo é fixada lateralmente ao suporte do tubo (fig. 11) com os dois parafusos autorroscantes.

#### \* Versão do filtro

Na versão filtrante, o defletor de ar é fixado com os parafusos fornecidos (desenho 12), utilizando os furos localizados na parte traseira do tubo telescópico superior. Conecte o flange do exaustor ao desviador através de um tubo adequado e faça a conexão elétrica.

Fixe o tubo superior conforme desenho. 11.

## OPERAÇÃO

### Mod. S - versão padrão (desenho. 13) R:

Interruptor de ligar/desligar a luz

B: Ligar (I<sub>para</sub>Velocidade)/motor desligado C:

Interruptor II<sub>para</sub>Velocidade D: Interruptor III

paraVelocidade E: Gema Espiã

### Mod. SM - versão média (desenho. 14) R:

Interruptor de ligar/desligar a luz

B: Ligar (I<sub>para</sub>Velocidade)/motor desligado C:

Interruptor II<sub>para</sub>Velocidade D: Interruptor III

paraVelocidade E: temporizador de 10 minutos

F: gema espiã

### Mod. SL-Modulo - versão de luxo (dwg. 15) R:

Interruptor de ligar/desligar a luz

B: Ligar (I<sub>para</sub>Velocidade)/motor desligado C:

Interruptor II<sub>para</sub>Velocidade D: Interruptor III

paraVelocidade E: Interruptor IV<sub>para</sub>velocidade

F: Temporizador 10 minutos

### Mod. SL TC - Vidro (Dis. 20) A:

interruptor ON/OFF das luzes B: motor

ON / aumento de velocidade C:

indicadores de velocidade

D: redução de velocidade / motor

OFF E: timer 10 min.

O painel Touch control no vidro permite configurar a função desejada tocando na respectiva tecla.

### Mod. SLT - Módulo - versão com controle remoto (desenho 17)

Comando via rádio (combinações 4096) para comando à distância de exaustores.

## CONTROLE REMOTO SERIE RC001

Controle remoto para controle remoto de exaustores.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentação por bateria alcalina: 12V mod. 27A
- Frequência de trabalho: 433,92Mhz
- Combinações: 32.768
- Consumo máximo: 25mA
- Temperatura de operação: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensões: 130x45x15mm.

### DESCRIÇÃO OPERACIONAL

O transmissor está equipado com 5 teclas para gerenciar a operação do exaustor, conforme especificado abaixo:

☀ : interruptor ON/OFF da luz.

⏻ : ligar (1ª velocidade) desligar o motor. :

— diminuir a velocidade.

⏮ : aumente a velocidade.

⌚ : temporizador de 10 minutos.

**CONDIÇÃO INICIAL DE OPERAÇÃO** O rádio controle é fornecido pelo fabricante pronto para uso, já contendo códigos predefinidos de fábrica.



### MODO OPERACIONAL

Configuração padrão:

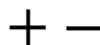
A configuração de fábrica exige que todos os sistemas "capô - radiocomando" tenham o mesmo código de transmissão. Se forem instalados dois sistemas "exaustor - telecomando" no mesmo local ou nas imediações, os sistemas com o mesmo código de transmissão podem ser influenciados, pelo que é necessário alterar o código de apenas um telecomando.

### Gerando um novo código de transmissão:

O controle remoto é fornecido de fábrica com códigos padrão. Se desejar uma nova geração de códigos, o procedimento deve ser realizado da seguinte forma: pressione as teclas simultaneamente:



continuamente por 2 segundos, ao mesmo tempo em que os leds acenderão, então pressione as teclas:



(dentro de 5 segundos), 3 flashes dos LEDs indicarão que a operação foi concluída.

**ATENÇÃO! Esta operação apaga definitivamente os códigos pré-existent.**

### Aprendendo o novo código de transmissão:

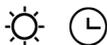
Depois de alterar o código de transmissão no comando rádio, a central eletrônica do exaustor deve aprender o novo código da seguinte forma:

Pressione o botão de desligamento geral do exaustor, restabeleça a energia da central eletrônica, a partir de agora são 15 segundos para pressionar o botão Light: para garantir que a central sincronize com o novo código.

**Restauração de fábrica:** Caso deseje restaurar a configuração de fábrica, proceda da seguinte forma: pressione as teclas simultaneamente:



continuamente por 2 segundos, ao mesmo tempo em que os leds acenderão, então pressione as teclas:



(dentro de 5 segundos), 6 flashes dos LEDs indicarão que a operação foi concluída.

**ATENÇÃO! Esta operação apaga definitivamente os códigos pré-existentis.**

#### **Botão de emergência:**

Em caso de mau funcionamento do rádio controle, para desligar o equipamento, pressione o botão de emergência. Após qualquer reparo, reinicie o botão de emergência.

#### **ATENÇÃO**

A bateria deve ser substituída anualmente para garantir o alcance ideal do transmissor.

Para substituir a bateria descarregada, retire a tampa plástica, retire a bateria em uso e insira uma nova, respeitando a polaridade indicada na embalagem.

A bateria usada deve ser descartada em recipientes apropriados.

O produto controle remoto RC001

está em conformidade com as especificações da Diretiva RED 2014/53/UE



#### **AVISOS**

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo detentor do certificado de conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento

*Rev. 0 26/08/14*

O produto está equipado com um dispositivo eletrônico que permite desligar automaticamente após quatro horas de operação a partir da última operação realizada.

## **FUNÇÃO DE LUZ DIMERIZÁVEL**

ESSA FUNÇÃO PROPORCIONA A DIMINUIÇÃO DE BI-LIDADE DAS LUZES DE 20% ATÉ 100% ATRAVÉS DA PRESSÃO CONTÍNUA DO BOTÃO LUZ DO CONTROLE REMOTO.

AS FUNÇÕES SÃO AS SEGUINTEs:

- LUZ DO CAPÔ DESLIGADA - PRESSÃO BREVE NO BOTÃO - LUZ LIGADA A 100%.

- LUZ ACENDE A 100% - PRESSÃO BREVE NO BOTÃO - LUZ APAGA.

- LUZ A 100% - PRESSÃO CONTÍNUA DO BOTÃO - DIMINUI O BRILHO.

- SOLTE A TECLA DURANTE A DIMINUIÇÃO OU O AUMENTO - A LUZ PERMANECE NA INTENSIDADE OBTIDA.

- LUZ DIMM ON - CONTINUA PRESSIONANDO O BOTÃO NOVAMENTE - INVERSÃO DE BRILHO EM RELAÇÃO AO ANTERIOR.

## **CONFIGURAÇÃO DE TEMPERATURA DE COR**

Certifique-se de que as luzes e o ventilador estão desligados.

Segurando a tecla **CRONÔMETRO**, a luz é ligada na temperatura de cor previamente definida.

Pressione e segure o botão Light para variar a temperatura da cor.

Enquanto o botão estiver pressionado, a temperatura da cor varia de quente a frio,

basta soltar a tecla Light para selecionar a cor desejada.

Saia da função de seleção de temperatura de cor pressionando a tecla ON/OFF.

## TEMPORIZADORES

Com a entrada em vigor a partir de 1 de janeiro de 2015 dos novos regulamentos da Comissão Europeia EU65 "Energy label" e EU66 "Ecodesign", tornamos os produtos compatíveis com base nos requisitos exigidos.

Todos os modelos nas versões etiquetada energética possuem eletrônica, com função de cronometragem da velocidade de sucção, superior a 650m<sup>3</sup>/h.

De facto, os modelos com motor de bordo, com um caudal máximo superior a 650m<sup>3</sup>/h, apresentam o IV<sub>para</sub> velocidade cronometrada após 5 minutos de operação. Após os tempos acima, o motor de sucção muda para III<sub>para</sub> velocidade automaticamente.

Os produtos na versão com motor externo são combinados apenas com motores remotos onde, como na versão com motor de bordo, são cronometradas as velocidades com vazões superiores a 650m<sup>3</sup>/h. (Ver instruções dadas nos motores remotos).

Os motores remotos, que possuem vazão superior a 650m<sup>3</sup>/h tanto na IV<sub>para</sub> que na 3ª velocidade são automaticamente cronometradas da seguinte forma: da 4ª<sub>para</sub> velocidade, após 6 minutos de operação muda automaticamente para II<sub>para</sub> velocidade.

Se o produto estiver definido como III<sub>para</sub> velocidade, muda automaticamente para II<sub>para</sub> velocidade após 7 minutos. No entanto, ainda é possível alterar as velocidades em uso.

O produto em stand-by tem um consumo inferior a 0,5W.

## MANUTENÇÃO

\* A manutenção cuidadosa garante um bom funcionamento e bom desempenho ao longo do tempo.

\* Atenção especial deve ser dada **painel de graxa**

O filtro é removido acionando a alça especial e girando o filtro para baixo, soltando-o de sua sede (desenhos 3B e 4A). O filtro é inserido na operação inversa. Após 30 horas de funcionamento da coifa (Mod. SL - Módulo versão luxo) a botoeira sinalizará a saturação do filtro, acendendo todas as teclas. No Mod. SLTC, Versão Touch Control, a saturação do filtro é sinalizada pelo piscar dos indicadores de velocidade (Desenho 20C). Para redefinir, pressione o botão do temporizador.



O filtro de gordura pode ser limpo à mão ou na máquina de lavar loiça.

A limpeza ocorre em relação ao uso, pelo menos uma vez a cada dois meses.

\* Caso o aparelho seja utilizado na versão filtrante, é necessário substituir **filtro de carvão ativado** (desenho 16Z - 19Z) periodicamente. O filtro de carvão é removido removendo primeiro o filtro de gordura (desenho 4A - 16B) e depois puxando a lingueta de plástico especial do filtro de carvão, soltando-o de sua sede. O filtro de carbono é inserido na operação inversa.

O filtro de carvão é substituído de acordo com o uso, pelo menos uma vez a cada seis meses.

Para a limpeza do próprio aparelho, recomenda-se o uso de água morna e detergente neutro, evitando o uso de produtos que contenham abrasivos.

\* **Atenção** Antes de substituir as lâmpadas, desconecte o aparelho da rede elétrica. Remova o filtro de gordura e se houver filtro de carvão ativado, localize a lâmpada danificada, gire-a no sentido anti-horário e proceda à substituição. Certifique-se de que as lâmpadas são do mesmo tipo.

\* A substituição do cabo de alimentação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado.

### **Substitua a lâmpada LED**

Para substituir a lâmpada LED, retire a lâmpada (Fig. 18) inserindo uma chave de fenda ou outro instrumento pontiagudo entre a lâmpada e seu suporte de aço, substitua a lâmpada por uma do mesmo tipo.

### **\* Substituição da barra de LED**

Com uma ferramenta apropriada, remova a barra de LED de sua sede (ver Fig. 21), desconecte-a eletronicamente usando o conector apropriado e a seguir substitua-a por uma das mesmas características.

ISTO



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado de resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura de sua cidade, com o serviço de coleta de lixo local ou com a loja onde adquiriu o produto. Este aparelho está marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE).